<sup>1</sup>Maschil of Asaph. O God, why hast thou cast us off for ever? why doth thine anger smoke against the sheep of thy pasture?<sup>2</sup>Remember thy congregation, which thou hast purchased of old; the rod of thine inheritance, which thou hast redeemed; this mount Zion, wherein thou hast dwelt. Lift up thy feet unto the perpetual desolations; even all that the enemy hath done wickedly in the sanctuary. Thine enemies roar in the midst of thy congregations; they set up their ensigns for signs. 5A man was famous according as he had lifted up axes upon the thick trees. But now they break down the carved work thereof at once with axes and hammers. They have cast fire into thy sanctuary, they have defiled by casting down the dwelling place of thy name to the ground. They said in their hearts, Let us destroy them together: they have burned up all the synagogues of God in the land. We see not our signs: there is no more any prophet: neither is there among us any that knoweth how long. 10 God, how long shall the adversary reproach? shall the enemy blaspheme thy name for ever?<sup>11</sup>Why withdrawest thou thy hand, even thy right hand? pluck it out of thy bosom. 12 For God is my King of old, working salvation in the midst of the earth. 13 Thou didst divide the sea by thy strength: thou brakest the heads of the dragons in the waters. 14 Thou brakest the heads of leviathan in pieces, and gavest him to be meat to the people inhabiting the wilderness. 15 Thou didst cleave the fountain and the flood: thou driedst up mighty rivers. 16 The day is thine, the night

<sup>1</sup>Eine Unterweisung Asaphs. Gott, warum verstößest du uns so gar und bist so grimmig zornig über die Schafe deiner Weide? Gedenke an deine Gemeinde, die du vor alters erworben und dir zum Erbteil erlöst hast, an den Berg Zion, darauf du wohnest. Hebe deine Schritte zum dem. was so lange wüst liegt. Der Feind hat alles verderbt im Heiligtum. 4Deine Widersacher brüllen in deinen Häusern und setzen ihre Götzen darein. 5Man sieht die Äxte obenher blinken, wie man in einen Wald haut: sie zerhauen alle seine Tafelwerke mit Beil und Barte. Sie verbrennen dein Heiligtum; sie entweihen und werfen zu Boden die Wohnung deines Namens. Sie sprechen in ihrem Herzen; "Laßt uns sie plündern!" Sie verbrennen alle Häuser Gottes im Lande. Unsere Zeichen sehen wir nicht, und kein Prophet predigt mehr, und keiner ist bei uns, der weiß, wie lange. 10 Ach Gott, wie lange soll der Widersacher schmähen und der Feind deinen Namen so gar verlästern?<sup>11</sup>Warum wendest du deine Hand ab? Ziehe von deinem Schoß dein Rechte und mache ein Ende. 12 Gott ist ja mein König von alters her, der alle Hilfe tut, die auf Erden geschieht. 13 Du zertrennst das Meer durch dein Kraft und zerbrichst die Köpfe der Drachen im Wasser. 14 Du zerschlägst die Köpfe der Walfische und gibst sie zur Speise dem Volk in der Einöde. <sup>15</sup>Du lässest quellen Brunnen und Bäche; du läßt versiegen starke Ströme. 16 Tag und Nacht ist dein; du machst, daß Sonne und Gestirn ihren gewissen Lauf haben. 17 Du setzest einem jeglichen Lande seine Grenze: Sommer und Winter machst

also is thine: thou hast prepared the light and the sun. 17 Thou hast set all the borders of the earth: thou hast made summer and winter. 18 Remember this, that the enemy hath reproached, O LORD, and that the foolish people have blasphemed thy name. 19 O deliver not the soul of thy turtledove unto the multitude of the wicked: forget not the congregation of thy poor for ever.<sup>20</sup>Have respect unto the covenant: for the dark places of the earth are full of the habitations of cruelty. 21O let not the oppressed return ashamed: let the poor and needy praise thy name. <sup>22</sup> Arise, O God, plead thine own cause: remember how the foolish man reproacheth thee daily.<sup>23</sup>Forget not the voice of thine enemies: the tumult of those that rise up against thee increaseth continually.

du. 18 So gedenke doch des, daß der Feind den HERRN schmäht und ein töricht Volk lästert deinen Namen. 19 Du wollest nicht dem Tier geben die Seele deiner Turteltaube, und der Herde deiner Elenden nicht so gar vergessen.<sup>20</sup>Gedenke an den Bund: denn das Land ist allenthalben jämmerlich verheert, und die Häuser sind zerrissen.<sup>21</sup>Laß den Geringen nicht in Schanden davongehen; laß die Armen und Elenden rühmen deinen Namen.<sup>22</sup>Mache dich auf, Gott, und führe aus deine Sache; gedenke an die Schmach, die dir täglich von den Toren widerfährt.<sup>23</sup>Vergiß nicht des Geschreis deiner Feinde; das Toben deiner Widersacher wird je länger, je größer.